



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.

Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 1/(16)

**1. SZAKASZ | A anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

**eni Multitech CT (SAE 30)**

régi név: Agip Rotra CT 30

Termékkód: 1294

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Azonosított felhasználás: belső égésű motorok kenőanyaga, hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, széles körben, zárt rendszerben történő alkalmazásra

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

**2. SZAKASZ | A veszély meghatározása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Aquatic Chronic 2

Figyelmeztető mondat:

H411

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Jogszabály alapján feltüntetendő

veszélyes összetevők: -

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

nem szükséges



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2017. 07. 06.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 2/(16)

Figyelmeztető mondat:

**H411** Méregző a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH208** Szulfonált polipropilén- benzol származékok kalcium sói (kalcium-szulfonát) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános:

**P102** Gyermekektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint): lásd 14. szakaszban.

## 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

<b>3. SZAKASZ</b>	<b>Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok</b>
-------------------	---------------------------------------------------------

## 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett** (Főkomponens) REACH Regisztr. szám: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	- (L megjegyzés)	-	90-95



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 3/(16)

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Cink-bisz[bisz(tetrapropilén-fenil)]bisz-(hidrogén-ditiofoszfát) (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119972705-28	234-277-6	11059-65-7	Aquatic Chronic 3	H412	2-5
Finomított ásványolaj párlat*	-	-	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	1-5
Szulfonált polipropilén-benzol származékok kalcium sói (kalcium-szulfonát) (Adalék)	616-278-7	75975-85-8	Skin Sens. 1 Eye Irrit. 2	H317 H319	0,1-0,9
Dodecil- fenol, elágazó REACH Regisztr. szám: 01-2119513207-49	310-154-3	121158-58-5	Skin Corr. 1C Repr. 1B Eye Dam. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H314 H360F H318 H400 (M=10) H410 (M=10)	0,1-0,5
SVHC anyag: Nonil-fenol, elágazó, etoxilált	500-209-1	68412-54-4 37205-87-1	Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2 Aquatic Chronic 2	H315 H319 H411	0,1-0,2

\*\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkal rendelkezik

\*\*Az összetevő az alábbiak közül egyet vagy többet tartalmaz

CAS 64742-54-7/EC 265-157-1 / REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25

CAS 64742-65-0/EC 265-169-7 / REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27

CAS 64742-70-7/EC 265-174-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119487080-42

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések**

## 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 4/(16)

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.

Bőr: irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása, szenzibilizáció.

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja H<sub>2</sub>S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

**5. SZAKASZ Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzvesélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzvesélyességi osztály: „Tűzvesélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Víz sugar.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, kalcium-oxid, cink-oxid, nitrogén-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 5/(16)

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. SZAKASZ | Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések**

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai**

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészke, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra:**

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ | Kezelés és tárolás**

**7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések**

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 6/(16)

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni. Termékkel szennyezett törülörnyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő. Kezelési hőmérséklet: nincs adat.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: nincs adat.

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Belső égésű motorok kenőanyaga, hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, széles körben, zárt rendszerben történő alkalmazásra

**8. SZAKASZ | Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

*olajköd:* MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 7/(16)  
(gyártói): / 2017. 07. 06.      Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

**Kéz védelme:** Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5  
Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.  
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

**Szemvédelem:** Védőszemüveg vagy arcvédő ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).

**Bőrvédelem:** Védőruházat, antisztatikus, olaj- és szennyaszító (MSZ EN 340).

**Egyéb speciális:** Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

## 9. SZAKASZ | Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony  
Szín: sárgától a barnáig, tiszta, fényes  
Szag: enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97): -30°C  
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160): nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 92): 190°C  
Gyulladáspont: nincs adat  
Öngyulladás hőmérséklet (DIN 51794): nincs adat  
Robbanási tulajdonságok: nem robbanásveszélyes  
Robbanási határok, alsó: LEL  $\geq$  45 g/m<sup>3</sup> (aeroszol)  
Oxidálási tulajdonságok: nincs adat  
Gőznyomás, 20°C-on (ASTM D 5191)  
(CONCAWE,2010): 0,1 hPa (ásványolaj)  
Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 4052): 900 kg/m<sup>3</sup>  
Oldhatóság vízben: oldhatatlan  
Oldhatóság egyéb oldószerben: nincs adat  
Oktanol/víz megoszlási együttható: nincs adat  
Gőzsűrűség: nincs adat



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 8/(16)

Párolgási sebesség (butilacetát=1):	elhanyagolható
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):	
40°C-on:	nincs adat
100°C-on:	9,4-12,3 mm <sup>2</sup> /s
Dinamikai viszkozitás, -26°C (ASTM D 2983):	nincs adat
pH:	nem értelmezhető

9.2 Egyéb információk:  
nincs adat**10. SZAKASZ | Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1 Reakciókészség Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószerek.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. SZAKASZ | Toxikológiai adatok**

- 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ  
Akut toxicitás: A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

*Komponensek:**Cink-bisz[bisz(tetrapropilén-fenil)]bisz-(hidrogén-ditio-foszfát) (CAS: 11059-65-7):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 2000 mg/kg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 2000 mg/kg
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5 mg/l/4 óra
Inhalációs (por, köd):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 9/(16)

*Komponensek:*

*Finomított ásványolaj párlat:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000	mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000	mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5	mg/l/4 óra
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125	mg/kg/90 nap

*Dodecil-fenol, elágazó (CAS: 121158-58-5):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2100-2200	mg/kg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (nyúl)	15000	mg/kg

*Nonil-fenol, elágazó, etoxilált (CAS: 37205-87-1, 68412-54-4):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2000-5000	mg/kg
---------	----------------------------	-----------	-------

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Szemirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján), de túlérzékeny személynél allergiás reakciót okozhat

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás:	nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Rákkeltő hatás:	nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Reprodukciós toxicitás:	nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Aspirációs veszély:	nem besorolt



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.

Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 10/(16)

**12. SZAKASZ Ökológiai információk**

## 12.1 Toxicitás

A termékre nincs adat.

*Komponensek:**Cink-bisz[bisz(tetrapropilén-fenil)]bisz-(hidrogén-ditio-foszfát) (CAS: 11059-65-7):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	10-100 mg/l
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	10-100 mg/l
Alga:	ErC <sub>50</sub>	10-100 mg/l

*Finomított ásványolaj párlat:*

vízi organizmusok:

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Dodecil-fenol, elágazó (CAS: 121158-58-5):*

vízi organizmusok

Hal (Pimephales promelas):	LC <sub>50</sub>	40 mg/l	
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	37-92,7 µg/l	
Egyéb vízi organizmusok:	EC <sub>50</sub>	>0,58 mg/l/96 óra	(Mysidopsis Bahia)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	0,037 mg/l	
Alga:	ErC <sub>50</sub>	0,36 mg/l/21 nap	
Krónikus:	NOEC	0,0037 mg/l/21 nap	

*Nonil-fenol, elágazó, etoxilált (CAS: 37205-87-1, 68412-54-4):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	1,3 mg/l
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>1,01 mg/l

## 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Bioblebonthatóság:

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.

*Komponensek:**Finomított ásványolaj párlat:*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.

## 12.3 Bioakkumulációs képesség

*Komponensek:**Dodecil-fenol, elágazó (CAS:  
121158-58-5):*

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

BCF REACH: 2,9; Log Kow: 71



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 11/(16)  
(gyártói): / 2017. 07. 06.      Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

#### 12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:      A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:      Úszik a vízben.

#### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

#### 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:      Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:      Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíztisztítóra:      Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:      Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Vízveszélyességi besorolás (német):      WGK 1 (VwVwS)

### 13. SZAKASZ      **Ártalmatlanítási szempontok**

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 12/(16)

**14. SZAKASZ Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

[ADR: 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

14.1	UN szám:	3082
14.2	Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Dodecil- fenol, elágazót tartalmaz)
14.3	Szállítási veszélyességi osztály(ok):	9
14.4	Csomagolási csoport:	III
14.5	Környezeti veszélyek:	környezetveszélyes
14.6	A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	
	Veszélyt jelölő számok:	90
	Korlátozott mennyiség:	5L/E1

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás:

14.1	UN szám:	3082
14.2	Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	ENVYRONMETALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains dodecylphenol, mixed isomers, branched)
14.3	Szállítási veszélyességi osztály(ok):	9
14.4	Csomagolási csoport:	III
14.5	Környezeti veszélyek:	környezetveszélyes
14.6	A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	
	Korlátozott mennyiség:	5L/E1
	EMS:	F-A, S-F

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás:

14.1	UN szám:	3082
14.2	Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	ENVYRONMETALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains dodecylphenol, mixed isomers, branched)
14.3	Szállítási veszélyességi osztály(ok):	9
14.4	Csomagolási csoport:	III
14.5	Környezeti veszélyek:	környezetveszélyes
14.6	A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	-



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 13/(16)

**15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

**16. SZAKASZ Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Aquatic Chronic 2

H411

kalkulációs módszer

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:*



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2017. 07. 06.

Honosítás kelte: 2010. 02. 10.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

Oldal: 14/(16)

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H360F	Károsíthatja a termékenységet.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Corr. 1C	Bőrmarás/bőrirritáció 1C kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Skin Sens. 1	Bőrszenzibilizáció 1. kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
Repr. 1B	Reprodukciós toxicitás 1B kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 15/(16)  
(gyártói): / 2017. 07. 06.      Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ec <sub>x</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC <sub>x</sub>	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD <sub>x</sub>	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni Multitech CT (SAE 30)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 16/(16)  
(gyártói): / 2017. 07. 06.      Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 25.

PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:			
Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013.07.01.	5
1. 3. 11. 12. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016.09.21.	6
2. 3. 9. 11. 12. 1-16.	A veszély meghatározása Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások	2018.01.25.	7